

"ТЕВИАНО" ЕООД

TRANSLATION AGENCY



Превод от английски език

ОТЧЕТ

Лице за контакт	Дата	Относно	Стр.1 (1)
Ларс Ерландсон	20.12.2016	6F021046-3	
Energy and bioeconomy			
+46 10 516 58 05			
<u>Lars.erlandson@sp.se</u>			

NEXT-PLASTICS s.r.o.
Karpatske namestie 10A
831 06 Братислава, Словакия

Тест за изтегляне на LPG фитинги, NP LPG10-AS и NP LPG10S

Обект на теста (изпитанието)

Три тръби LPG изработени от PE с монтирани крайни фитинги.

Дата на доставка:

14.12.2016

Клиентът достави до SP три LPG тръби изработени от полиетилен PE. Тръбите, с приблизителна дължина 400 мм и диаметър 50 мм, бяха с монтирани фитинги в двата края. Фитингите се състояха от две части, обозначени съответно "NP LPG10-AS и "NP LPG10S".

Изпитание

Тръбите бяха изпитани в съответствие с EN 14125:2013, клауза 7.2.11, тест на изтегляне. Преди и след изпитанията, плътността на фитингите беше проверена с вода при 6 бара.

РЕЗУЛТАТИ ОТ ИЗПИТАНИЕТО

Изпитание	Параметри	Проба 1	Проба 2	Проба 3
Плътност	Вода при 6 бара	ОК	ОК	ОК
Изтегляне	EN 14125:2013, клауза 7.2.11 Постоянно натоварване при 4000 N за 5 минути	ОК	ОК	ОК
Плътност	Вода при 6 бара	ОК	ОК	ОК

Температура на изпитание: 23 ± 2°C
Дата на изпитание: 16--19.12.2016



SP Технически изследователски институт на Швеция
Енергия и биоикономика -Център Тръби

Изготвено от:

Подпис-не се чете

Подписано от Ларс Ерландсон

Дата и час: 20.12.2016

10:22:55

Изследвано от:

Подпис-не се чете

Подписано от Олле Перссон

Дата и час: 20.12.2016

10:32:51

SP Технически изследователски институт на Швеция

Пощенски адрес

SP

ПК 24036

SE-400 22

ГЪОТЕБОРГ

ШВЕЦИЯ

Офис адрес

Gibraltargaten 35

SE-214 79

ГЪОТЕБОРГ

Тел./Факс/Емейл

+46 10 516 50 00

+46 33 13 55 02

info@sp.se

Този документ може да не бъде издаден отново, освен с предварителното писмено потвърждение от SP. Резултатите от теста се отнасят само до изпитаните обекти.

Аз, долуподписаната Роза Василева Димитрова, удостоверявам верността на извършения от мен превод от английски на български език на приложения документ. Преводът се състои от две страници.

Преводач: Роза Василева Димитрова





REPORT

Contact person
Lars Erlandson
Energy and bioeconomy
+46 10 516 58 05
lars.erlandson@sp.se

Date 2016-12-20 Reference 6F021046-3

Page 1 (1)

NEXT - PLASTICS s.r.o.
Karpatské námestie 10A
831 06 Bratislava, Slovakia

Pull-out test of LPG fittings, NP LPG10-AS and NP LPG10S

Object

Three LPG pipes made from PE with assembled end fittings.

Date of delivery

2016-12-14

The Client delivered to SP three LPG pipes made from polyethylene (PE). The pipes, which had a length of approximately 400 mm and a diameter of 50 mm, had fittings mounted in both ends. The fittings were consisting of two parts, designated "NP LPG10-AS" and "NP LPG10S" respectively.

Testing

The pipes were tested according to EN 14125:2013 clause 7.2.11, pull-out test. Before the test and after the tests the tightness of the fittings with water at 6 bars were performed.

TEST RESULTS

Test	Parameters	Sample 1	Sample 2	Sample 3
Tightness	Water at 6 bars	OK	OK	OK
Pull-out	EN 14125:2013 clause 7.2.11, Constant load at 4000 N for 5 minutes	OK	OK	OK
Tightness	Water at 6 bars	OK	OK	OK

Test temperature: 23 ± 2°C
Date of test 2016-12-16 -- 19

SP Technical Research Institute of Sweden Energy and bioeconomy - Pipe Centre

Performed by


Signed by: Lars Erlandson
Date & Time: 2016-12-20 10:22:55 +01:00

Lars Erlandson

Examined by


Signed by: Olle Persson
Date & Time: 2016-12-20 10:32:51 +01:00

Olle Persson

SP Technical Research Institute of Sweden

Postal address
SP
Box 24036
SE-400 22
GÖTEBORG
Sweden

Office location
Gibraltargatan 35
SE-412 79
GÖTEBORG

Phone / Fax / E-mail
+46 10 516 50 00
+46 33 13 55 02
info@sp.se

This document may not be reproduced other than in full, except with the prior written approval of SP. The test results only apply to the tested objects.